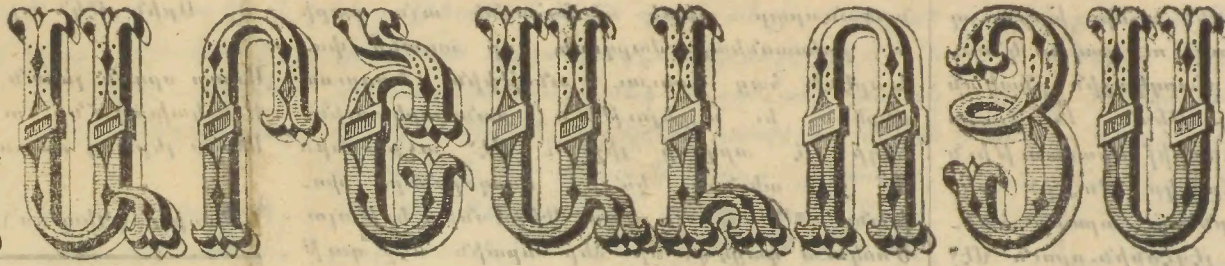


ՏԻՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
Ե. ԹՈՐՈՏՅԱՆ

Նամակ կամ որևէ
դրամ չի նստաբերում
Տնօրին. ԱՐՇԱՆՈՅՍ ԳԱՂԻՐԷ
(Նախախառնի)



ՔԱՆԱՆՈՐԴԱԳՈՒԹԻՒՆ

ԵԳԻՊՏՈՒԷ ՇԱՐԱԹ	
Տարեկան ողջ քանակ	60
Վեցամսեայ	35
ՕՏՄԻ ԵՐԿԻՐՆԵՐ	
Տարեկան	20
Վեցամսեայ	12

ՔԱՆԱՆՈՐԴԱԳՈՒԹԻՒՆԻ
ԵՒ ԹՂԹՈՒՄԱՐԻ ԺԱՄԵՐՔ
ԽՆՔԱԳՐՈՒՄԵԱՆ ԱՐԱՅ Է՝

ԽՆՔԱԳՐՈՒՄԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԾ
ԳՐՈՒՄԵՆԻ ԵՏՅՆԵՆ ՏՈՒՄ Է՝

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՒՅԻՆ ԳՐԱԳՐԱՐԱՆԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

E. THOROSYAN
Direc. propr. du journal arménien
ARCHALOVICÉ
LE CAIRE (EGYPTE)
Boite Postale No.

Լ Ր Ա Փ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԶՈՐԵՔՇԱՐՔԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ԵՐԵՒՆՅՈՒՆԵՐԷՆ
ՉԻ ԽԱՐՈՒՆԵՐ

Բաւական ժամանակէ ի վեր, ազգա-
յին Առաջնորդարանի թատերաբեմին քա-
ղաքային մէջ ազգաւային կատակերգու-
թիւններ կը ներկայացուին, որոց նկա-
րագրութիւնները ընելու համար, ո՛չ ծաղ-
րանկար զնախախաչընէ և ո՛չ ալ ուրիշները
պիտի կրնան գոհացում տալ:

Առաջնորդարանի ղեկավարները, կար-
ծես իրենց հեշտանքն ու հոգոյքը փայ-
փայելու համար, ամեն օր նորանոր ընտ-
րութիւններ կը կատարեն. այսօր առաջ-
նորդի վաղը հոգաբարձուներու և շարու-
նակարար. առանց սակայն ժողովուրդի
կամքը յարգել գիտնալու և կամ գոնէ
իրենց ընտրութեան արդիւնքը ի գիտու-
թիւն անոնց ծանուցանելու:

Է՛հ է ինչ ընենք. միջավայրին պայ-
մաններն ու հանգամանքներն այսպէս կը
պահանջեն եղբր. պէտք է ըսել — և եթէ
կարելի ըլլայ, կ'ըլլէ այդ ինքնահար
վարդակատարութիւնը:

Իսկ է սր այս բանաձևը ընդունուած
համարուի, ալ ևս ժողովուրդը իրաւունք
չ'ունենար արդարեւ ազգային գործերով
զբաղելու, հետաքրքրուելու, գաղափար
մը կրկնելու, և այլն:

Չենք գիտեր թէ ինչ կ'անցնի ու կը
գառնայ առաջնորդարանին շուրջը կամ
մէջը. շիտակը ամենէն կ'ընտաւ ինդիւն է
այս և լրծումը գծուար:

Այդ միապետական իշխանութիւնը ե-
թէ վաղը առաջնորդարանը իր կալուած-
ներով և գոյքերով աճուրդի ալ հանելու
ըլլայ, կը վարժուի թէ ժողովուրդը դար-
ձեալ ընտրութիւն պիտի պահէ, քանի որ
իբր պարզ հանդիսատես մը ըլլալու յառ-
կութիւնը — չընելու համար անարբերու-
թիւնը իբր պայտեցած է, այնպէս որ մենք
առաջի զը լուսի մէկ շարժումը բաւական
պիտի ըլլայ զինքը թովելու և մոգական
ազգեցութեան կենթարկելու:

Հանրութեան օգտին վերաբերող ին-
դիւնները յերջա մուսացութեան և լուծութեան
մէջ կը թաղուին: Եթէ հարկ ըլլայ օր մը
պեղումներ պիտարեւոյ գուրս հանել,
այն ասան պիտի տեսնենք թէ՛ ազգային
գոյրութեան սպառնացող վտանգները շատ
ուշադր են:

Կորստեան վիճին վրայ ծռած կը սա-
տանինք. կ'ապրինք միշտ սա՛ կենթադրու-
թեամբ թէ՛ ժամանակին հոսանքը կը յղէ,
կը սրբազրէ, ուղի մը կը դժէ ու կ'առաջնոր-
դէ զմեզ:

Ահա մեր ամենամեծ սխալը, որ ան-
գարմանելի ալ եղած է:

Սին յայտերով կ'օրորուինք, ազգային
գործերը ամուր կուտանին վրայ դրուած
կարծելով: Չենք տեսներ ամեն անոնք,
որոնք մեր նուիրական իրձերուն դէմ գո-
տեպնդելու յանդգնութիւնը ունին, և կա-
մայականութիւնը տիրապետող վիճակի մը
վերածած են:

Անթիքանութիւնը — չորցած, կռնած
է, սրով միշտ ուրիշ բան չ'մտար ընել, բայց
եթէ դէպի անդունդ առաջնորդող փշոս
ճամբաներուն մէջ տապալակիլ, եթէ ներե-
լի է այս ժողովրդաց համար:

Հարցում մը ընել կը մտայ մեզ թէ՛
մինչև երբ իրողութեանց առջև լուռ ու
անտարբեր պիտի մնանք: Մինչև երբ
թող պիտի տանք որ ազատու եկրթիւն-
ներ զմեզ միախառնեն հաւաքին և մեզ միա-
մտութիւնը շահագործել ուղելու վայրագ
զազափարով ստանին: Մինչև երբ առաջ-
նորդարանի շուրջը և մէջ վայրագ գայլերու
վրահակներ ճարակ փնտուեն շուրջ պիտի ըլ-
լայ իրաց ներկայ թճնուորեալ փեճակին
դեղձափը մատակարարողը:

Վերջերս շղթան մեր արդէն արիւ-
նտած սրտերը ս'յայտի պինդ կերպով կաշ-
կանդած է, որ անոր վրայ նոր օղակներ
բարդել անդթութիւն պիտի ըլլար:

Սուգի և կակիծի անհուն ովկէանի կո-
հակներուն խաղաղիլը դարձած ենք և տա-
կալին մեր ցաւած ու մտմտած սրտերը
այրող վշտերով խոցել կ'ուզուի:

Դիմենք սրան մը անցեալին և շանտը
օգտուել անոր դառն փորձերէն: Արեգական
ճառագայթներուն նման պայծառ կ'երևի
թէ՛ եթէ այս միապետական գոյրութիւնը
չարունակուի, գաղթականութեան կործա-
նումը իր նկատելի հեռքերը պիտի թողու
պատմութեան էջերուն մէջ:

Ուր են, թէն ըրին մեր նորընտիր հո-
գաբարձուներն:

Ներկայէս ամէնէն մը աւելի առաջ իմա-
ցանք Գոլտեան վարժարանի համար երեք
անձէ բաղկացեալ հոգաբարձութեան մը
ընտրութիւն: Իսկին մեր զգացած բարոյսու-
թիւնը արտայայտել ուղեցինք անսայթաք
յարատեութիւն և բարի յաջողութիւն մաղ-
թել փութալով: Կրթութեան հարցին մը-

անգամ ընդ միշտ վերջնական լուծման մը
մտաւորութեամբ ըլլալը երազեցինք. անհոսի ա-
փունքը կրթութեան խորաններ պիտի
կանգնեն անոնք. յոռաշրիմութեան ար-
րահայներ են անոնք, կ'ուէինք:

Սակայն միշտ պատրանք, միշտ յու-
սախարութիւն . . .

Վերջերս կ'իմանանք թէ՛ անանցած եր-
կուքը հրաժարած են, իրենց անվիճելի
պատճառները մէջ տեղ դնելով:

Արդէն 2-3 ամիսներու մէջ հազիւ
այդպիսի ընտրութիւն մը կատարուեցաւ,
ընտրութեան թուականէն ալ մինչև այսօր
ամիս մը անցած է՝ և դեռ հրաժարական-
ներու երթևեկովը կ'զբաղուի:

Դպրոցական մանուկը 5-6 ամիսներ
սպասելու է, իր հոգաբարձուն, իր նոր ծը-
րագիրը տեսնելու համար:

Ի մի բան, մենք սա չափը միայն կըր-
նանք ըսել և վստահօրէն եզրակացնել թէ՛
այս բոլոր եղանակներն օրինական ձևակեր-
պութեան անդին չեն անցնիր, որոնց արագ-
քին երևոյթներէն պէտք չէ իտարուիլ եր-
բէք:

ՆԵՂՐՈՒՉ

Տ.Մ. Հայկունի, որ իր Հայկական Սող-
մոսներովը ծանօթ է արդէն, թերթերու
մէջ կարգաւորով այլ և այլ տեղերու օտար
մարտնչներուն մէջ ի գործ դրուած ապօ-
րինութիւններն, բարկաձայն չէլտերով
գրուած հետեւեալ գրութիւնը կը գրկէ մեզ
ի հրատարակութիւն, որ իր սաղմոսերգու-
թեան շարունակութիւնն է:

ՍԱՂՄՈՍ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

ՈՐԲԵՐՈՒ ԲՄԺԻՆ . . .

Մեր որբուկները, մեր սիրտուն գա-
ւակները, եղբայրները կամ ապագայ Հայու-
թիւնը սոսկալի վիճակի մը մէջ կը գրու-
նուի այսօր. ֆիզիքապէս որբ, նիւթապէս
որբ, բարոյապէս ալ որբ. որբ ազգ. գա-
ցումներէ. որբ մանկական ամեն հոգոյք և
աննեղ զգացումներու արտայայտութիւնէ. որբ
ու գրկեալ մենչեւ իսկ իւր քնակակ իրա-
ւունքին, իւր սիրելի մայրնի լեզուէն. որ
թշուառութեան և գառնագոյն որբութեան
մըտըն է ալ, զոր կուտան որբին ընկել
ց'վերջին կաթին. ուր ամենայն ինչ կա-
սարեալ և պիտի գոչէր, նոյն իսկ նազովե-
ցին, յայտարարելու համար թէ՛ այս կերպով
Հայ որբերը կորած են հայութեան համար:
Ու այս ամենը երբ կը կատարուին յանուն
մարդասիրութեան և ինքզինքնին քրիստո-
նէական նոր առաքեալներ կոչող կեղծա-

ցատրութիւնները լուսելէ վերջ ըսուեր է թէ « Պատրիարքարանը մեր օրինական իրաւունքը անտես ըրած չէ՝ միթէ, առանց մեզի իննչեղութեամբ մեր առաջնորդը այլուր փոխադրելով »:

Այս խօսքերուն թէև շատեր ձայնակցեր են, բայց Աստուածատէրն վիճարանութիւնը փակելու համար, ըսեր է թէ, իրաւ է որ մեր իրաւանց դէմ գործուած է, սակայն սրովհետև կատարեալ անակնկալ իրողութեան մը առջև կը գտնուինք, ուստի Պատրիարքարանի դէմ գրաւոր ցաւերնիս յայտնելէ վերջ՝ անցնինք օրակարգին: Ապա ձեռք առնուելով նոր առաջնորդի ընտրութեան խնդիրը, ինչպէս հրամայուած էր կեդր. վարչութիւնէն, աւոր յիշուող լուսական թեր ու դէմ կարծիքներ յայտնուելէ վերջ, միաձայնութեամբ սրբապետ է նոր առաջնորդի ընտրութիւն չ'իտարարել, այլ միայն ժամանակ մը փոխանորդով բաւականանալ, և այս պաշտօնին համար ընտրեր են արդէն Առաջն, փոխանորդ Մամբրէ խաչակիր Քհ. Գրիգորեանը: (Աստուած տուէր է որ Գրիգորեան է եղեր, եթէ վարդանան ըլլար, սե փորձանք մը պիտի համարէինք Ռոտտսթոյի համար:

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԻՆԱԿԻՏԱՆԻ ՄԱՐՄԻՆ. — Փրանսական դեսպան Պ. Գօկօրտան. Իտալական Բնդ. Հիւպատոս և գործակաւար Պ. Թիւնի, և զիւսանազիտական մարմնոյն պատկանող ուրիշ շատ մը անդամներ Արտաքին Գործոց նախարար Վ. Պալմերոս փաշա կարիի քով գացին, Ն. Բ. Խրիզի մեղաբարձութեամբ համար պագած վիշակներն յայտնելու:

Թանթայի Սալիտ-Ահմէտ Պէտափի մզկիթին մէջ աղօթքներ կարդացուեցան Ն. Բ. արեւշատութեանը համար:

Բոլոր միւտիւնները հեռագիրներ ուղղեցին Բօսնիա Վիլիթօրիտ:

Ուրախ ենք Բաքուի վեպի մէջ կարգալով որ քաղաքիս երեւելի ազգայիններէն Տ. Բիւզանդ Մ. Մասրաֆի, Գահրէէն 200 բաժանորդներ գտած է Բազմայիթի ԲԱՑԱՆԻԿ պրակին համար և արժէքը 25 Ֆրանսական, միանուագ զրկած է Խմբագրութեան:

Տիար Բ. Մասրաֆի ասով ցոյց կուտայ թէ՛ ձեռնհաս է բարեգործական ձեռնարկներու աջակցել և մինչև ցարդ այդպիսի ուժ մը անտես եղած է Գահրէէի հայոց կողմէ:

Փոստն ՆԱԳԿԵՓՈՒՆՉԻ. — Տիար Առաքել Փափաղեան հարսանիքի մը առթիւ, Գահրէի հայոց Որբասիրաց Ընկերութեան (20) զըջ. ողջ նուիրած է, փոխան ծաղկեփունջի:

Կը յուսանք թէ՛ այս ընթացքը իր հետևողները պիտի ունենայ:

Հայոց Բարեգործական Ընկերութեան ժողովականներու հրատարակուող մասին ասկէ առաջ եղած զրոյցները հետզհետէ կը հերքուին: Վարչութիւնը իւր գիւտեր կազմած եռանգիւստի իր գործը կը շարունակէ. Բարի յայտնութիւն:

Սերաստացի Հայոց Շահասիրական Ընկերութեան գիւտնին կողմէ, իրենց Ըն-

կերութեան անունին վրայ տեղի ունեցած զրոյցներն պաշտօնապէս հերքելէ վերջ, ի հրատարակութիւն մեզ ուզուած նամակ մը գիւտնին հերքումը կը շփոթէր, ուստի անպամ մը ևս պէտք կ'զգանք յայտարարել թէ՛ Սերաստացի Հայոց Շահ. Ընկերութեան մէջ ո՛ր է միջադէպ տեղի ունեցած չէ, այլ ուրիշ շահասիրական ընկերութեան մը մէջ:

Հ Յ Ռ Ա Գ Ի Բ Ն Ե Ր

Բարեկ 26 Յունիս. — Եւրոպական զինուորները բաւոն կուիէ մը վերջ, կրցան թիէն-Չին մտնել և ծովակալ Ուէյրնթրի օգնութեան համար:

Թիէն-Չին քանի քիւլօթիթը հեռու Չինացիները պաշտօնեցին օտար գետապանները:

Նու-Նանի փոխարքան Բարիգի Չինական գետապանին հեռագրեց թէ՛ Նու-Նանի Ֆրանսացիները սահմանազրուի առաջնորդուած են:

Լոնտոն 27 Յունիս. — Երեսփոխանական ժողովոյ մէջ Պ. Պրօտրիք յայտարարեց թէ՛ կառավարութիւնը հաճութեամբ պիտի դիտէր Չինաստանի մօտ տէրութեան մը կողմէ զինուորի անձաքումը՝ ապստամբութիւնը խեղդելու համար:

Եօգօնամա 27 Յունիս. — Ճարտնի կայսրը հրովարտակ մը հրամարակեց, որով 15,000,000ի վարկ մը կարծածէ զինուորական գործողութեանը համար:

Բարեկ 27 Յունիս. — Գետապանները Չինական զինուորներու հսկողութեան տակ Բէքինը թողուցին Շանհայցուան երթալու համար:

Լոնտոն 28 Յունիս. — Թայլը Լօրէնսո Մարքէզէն կը տեղեկանայ թէ՛ Պօէյնթրի ահազին ուժով Միտլըպուրկ կ'աղբանան:

Ս. Բէյթըրպաճըրկ 28 Յունիս. — Ռուսիոյ ծովակալը կը հեռագրէ թէ՛ ծովակալ Սէյմուր 25ին, զիչեր ատեն ազատեցաւ 200 վերաւորեալք թիէն-Չին բերուեցան:

Լոնտոն 28 Յունիս. — Ն. Բ. Խոթիլը և իւր եղբայրը Ն. Բ. Բրէնս Մուհամէտ Ալի, այս իրիկուն վիճաօրի պաշտօնին մէջ թաղա հին հեռա ճաչեցին: Արքայական ընտանիքին անդամներէն շատերը, ինչպէս Լորա Մալլապի, Սըր Վիլիէթ և Սըր Ռընէլ Ռօտ ներկայ կը գտնուէին այս ճաչկերոյթին: Ն. Բ. մեծամեծ պատիւներով ընդունուեցաւ:

ՀՅԵՎԱՆԻ ՎԻՍԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՈՒՐՈՒԹ 29 ՅՈՒՆԻՍ 1900

Table with 8 columns of numbers: 3184 1514 5773 7681 418 7256 7850 5756 5528 4922 992 7954 6669 6729 2290 1540 8187 7283 1338 1358 3611 2479 9188 6463 7621 2561 4385

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՐԱՆՍՎԱԼ. ԼՈՐՏ ՔԻՉՆԵՐ. — Թայլը կը շրջանէ այն հեռագրերն որով կը տեղեկանար թէ՛ քիչ մնաց Լորտ Գրիգոր, Յունիս 14ին գերի

պիտի բանուէր Պօէյնթրուն կողմէ:

Ի Գոփէ - Սիտինկ, երկաթուղուց կառքի մը մէջ կը քնանար, երբ թշնամին Զօրավար Վէթի հրամանին տակ, առաւօտեան մտնը երեքին յանկարծ կըրակ ըրաւ կառքին վրայ:

Լորտ Գրիգոր իւր ձին թամբելու և փակելու ժամանակ միայն ունեցաւ դէպի Ռընթրի - Ռիվըր, այդ տեղէն երկու մղոն հեռու, ուր գնդապետ Պրէնս 1,300 մարդով և վեց թնթանօթով բանակը հաստատած էր:

Թշնամին որ 300 մարդ և երեք թնթանօթ ունէր, շատ գործօն ցուցուց ինչպէս չինուած կամուրջը այրեց և երկաթուղիները գծէն շեղել տուաւ:

ՊՈՒՍՐԻՆԻՍԻ Ն ՊԱՏԱԿԸ

Եւրոպական թերթերու մէջ կը կարգանք:

Ճարտնեցիներու հաշուով 100,000ի կը համարի ապստամբութեան կողմնակից Չինացուց թիւը, որոնք թիէն-Չինի և Փէքինի շրջակայքը ժողովուած են:

Ճարտնի կառավարական պաշտօնեաներու կարծիքը այն է թէ՛ Չինացուց այս վերջին շարժումը աւելի ընկերվարական գոյն մը ունի՝ քան թէ քաղաքական. և որուն նպատակն է Չինաստանի տալ իր նախկին վիճակը՝ ոչնչացնելով նախ քրիստոնեաները և ապա օտարազգիները, ապրտամբները մեծաւ մասամբ գատարկապորտներ են՝ նիզակներով և գերանգրիներով զինուած:

Բուն Պոքսըրները խիստ սակաւթիւ են, սակայն անոնք են որ շարժումին գլուխը կը գտնուին. իրենց պետը Բօթ կը կոչուի:

Չինական կառավարութիւնը բացարձակապէս անկարող է այդ ապստամբութիւնը զսպելու:

Կայսրուհույն Կողմնակիցները, որոնք խիստ զօրաւոր են, Պոքսըրներու համակիր են: Կառավարական շրջակայքներու մէջ ապստամբութիւնը գաղբեցնելու վաւարողներուն թիւը խիստ քիչ է: Հաւանական է որ չինական կառավարութիւնը բան մը չ'պիտի կրնայ ընել օտարականներուն դէմ սարքուած այդ շարժումը կասեցնելու համար:

Թերթերը կը յաւելուն թէ՛ որքան որ չինական գէպերը ընկերվարական հանգամանք մը ունենան, Եւրոպական տէրութիւնները համաձայնութեամբ պիտի կըրնան գործել, բայց անգամ մը որ գործերը քաղաքական կերպարանք մը առնուն, շատ ծանր հետեանքներ կրնան տուալ գալ մօտ ապագայի մը մէջ:

Չինաստանի վերջին սուրհանգակը շատ մը ազդեր բերած է, որոնք վեց շաբաթ առաջ Շան-Պուենկի նահանգին մէջ փակցուեցան, ահաւասիկ այդ ազդերէն միոյն ընագիրը:

« ԿԱՐԿԱՑԷ՛Ք ԱՄԵՆՔԻՆԻ ԱԼ

Այն ստուուածները որ կ'օղնեն Պօքսըրներու շատ ուղիղ և շատ ներգաշնակ ընկերութեան, Ձեզի կը հրամայեն վաճառել օտար ստանանները, որոնք կուզան երկնից կայսրութիւնը խուսելու, ստիպելով զանոնք իրենց երգումը բռնաբարելու:

Բնաջինջ ըրէ՛ք այս գեղերը կործանեցէ՛ք երկաթուղիները, տապալեցէ՛ք հեռա-

գրական ցիցերը և մանուսկր ընկզմեցէ՛ք յագնահանգը... այս մեծ վախ պիտի ալգէ զե՛ն Ծրանապի և վաղեմի պիտի վերածէ Անգլիացիներն ու Ռուսերը... զայս կերպով Մեծն Գրեկի թագաւորական ցեղին շքեղ կայսրութիւնը, յաւէտ բարգաւաճ պիտի ըլլայ:

ԳԻՍՊԱՆ ԱՆՆՈՐՇՈՒՐԻ ՄԸ
Քրտաի թէ՛ Ծարսի կառավարութիւնը գիտանարութիւն յանի եւրոպական պահանջներուն գիտնում ձեռ ընել, առաջարկելու համար որ միջազգային դեպքանախորհուրդ մը կազմուի, Չինական դործերը կորզողը համար:

ԿՈՉ ԱՆՑԻ ԻՍԿԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԵԱՆ
Կիւ - Եօրքի կառավարութեան պատգամաւորութիւնը, հանրապետական ազգային սրայնանագրութեան մէջ, պիտի փորձէ ներմուծել յաջորդ ուղերձը, Անգլիական ժողովրդի ուղղում:

Կոտում կ'ընենք մեր Մեծն Բրիտանիոյ եզրադր և Լահէի մէջ գումարում խաղաղութեան գետնանախորհիւն երբորդ յօդուածին համաձայն, Միացեալ Նահանգներու բարեկամական միջամտութիւնը Չեղ կը Պատնջանենք: Հարու - Սփրիկեան երևու հանրապետութեանց մասին, Անգլիական կառավարութեան բռնած քաղաքականութիւնը մեզի գէշ կը թուի, և ընտանէն մեծ փաս մը կը պաճծառէ, որքան Մեծն Բրիտանիոյ, նոյնքան ալ Միացեալ Նահանգներու և քաղաքակրթութեան: Մի պատերազմիք երկուստեք աւելի լաւ է ձեր անհամաձայնութիւնը իրաւարար առեանի մը ներկայացնել: Կը մաղթենք ձեզ խաղաղութիւն և բարգաւաճում:

ՊՈՒՆԿԱՐԻՍ
Վառնայի Նահանգին Օրանդուալպ գիւղին բնակիչները սուրբերու գանձան համար կարդում Վառնանեայեան գիւմուրութիւն ընելով, զինոր զրկուեցաւ: Չինւորներուն քաջած պահուն գիւղացիները կրակ բրին անոնց վրայ և առջևէն գացող երկու սպայ սպաննեցին: Չինւորներն ալ կրակ բրին, և երեսուրի չափ վիրտարեցին: Վիւղացիները փախան: Վառնայի և Շուալայի գատունները պայարման վիճակի մէջ պիտի գրուին:

ԱԶԴ
Կեսարացի երկրասարդ մը Պ. Կարապետ Բննէճեան, ութ ու կէս ափսոսերէ ի վեր անհետացած ըլլալով, ծնողքը յուսահատած իր մասին ո՛ր և է տեղեկութիւն մը չստանալուն համար, թերթին Տնօրինութեան գիմած են, խնդրելով որ ուր գտնուելու մասին տեղեկութիւն մը ստանալով իրենց հաղորդենք:

Կը խնդրենք ուրեմն մեր Պատ. ազգայիններէն որ թիէ կը ճանաչեն կամ գիտեն ուր գտնուիլը վերաջիշեալ երիտասարդին, բարեհաճին երկուողիւ մը խնայել թերթին Տնօրինութեան, անոր յաջողաւ ծնողաց սիրտը հանգարտեցնելու համար:

Տպագրարիւն ԺՈՂՈՎՐԴԱՆՆ ՏՊԱՐԱՆԻ

ՆՈՐԱԿԱԶՄ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

«ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ»

Հիմնդէ 1 ՄԱՅԻՍ 1900

ՇԱՐԽԱ ԱՊՏԻՒԷ ԱԶԻՉԻ ՍԿԻԶԸ

Օտանիչի ղեղարմին ղիտաչի փողոցի մեջ:

Տպարանը բաց պիտի ըլլայ ամեն օր, առաւօտեան ժամը 7էն մինչև երեկոյեան ժամը 8: ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻ մէջ, մաքուր և ճաշակաւոր պատրաստուելու պայմանաւ, կ'ընդունուին:

Այցեխարտեր, Երջարտարաններ, Գրքեր, Հրատարակարտեր, Մանուրքեր, Տեղեկագրներ, Կաւեռնագրներ, Տոկեր և այլ և այլ վաճառականական յանձնարարութիւններ:

Ամենակատարեալ ճշգրտահաշուութիւն և չափաւոր գին:

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԸ ԱՆՆՈՒՆ ԵՆ:

ԿՈՊԵՌՊԵՆԼԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐ

ՆՈՐ ԼՈՒՊՆԻԿԱՐԱՅՍՈՒՆ ԵՒ ՆԿԱՐԱՅՍՈՒՆ

Տաննեքիւ տարին և չարտնակ կարեւոր լուսանկարչատաններու մէջ աշխատելով, արհեստին ամեն ճիւղերը լաւ մշակած եւ փութատեղի ստացած է:

Պալայ մէջ Ապրտուլահ եղբայր ասն, ինչպէս եւ ուրիշ մէքանի ծանօթ տուններու, քաղաքի մէջ վերջին անգամ Լէքէճեան գործատուք մէջ ամենակարեւոր պաշտօնը վարած, այժմ առանձին գործատուի մը կը ճիմէ Խօզպէի շէն Եարիս Գաւնէջ Օթիլ ՇէրէթՏՍԻ ճիշտ գիմաց թիւ 3 արաթըմանին երրորդ յայրը, ուր կը բարտաստէ լուսանկարներ, ինչպէս եւ գուրը կուսիներ ի հարկին:

Ակրակալան Բնական մեծութեամբ: Կենդանագրները ամեն ճիւղին մէքանայով որոնք երբէք չեն աչտուիլ:

Գունաւոր լուսանկարներ ամեն մեծութեամբ բնական դոյներով միլեւարիտ: Իւրաների և շրաների պատկերներ և շուտամեկարի եւ պատկերահանութեան վերաբերեալ յանձնարարութիւններ կ'ընդունին որքառ, ճիւղերը և շուտ: Իրեն գիմաց յաճախողներն հանել սուած լուսանկարներուն հետ միեւնոյնէն գուշուար մը նուէր պիտի ստանան, որ նորութիւն մէ:

ՏՆԻ ՄԻՉՈՒԱԼ ԼԱՅՑ ԿԵՆԱՅ ԱՊԱՅՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԱՅԻ ԱՄԵՆԵՆ ՀԱՐՈՒՍԵՇ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ ԵՐԱՇԻԱՌԵԱԼ ԳՐԱՍԱԳՐՈՒԻ 1 ՄԻԼԵԱՐ 437 ՄԻԼԻՈՆ

Ապահովագրաններուն կը բաժնէ ամեն նէն աւելի չափաւոր ինները:

Ապահովագրաններուն տրոյէն վճարած է կամ ինչպատ իրենց գումարած է 3 ՄԻԼԵԱՐ 480 ՄԻՂՈՆ որ գրեթէ աշխարհի ուրիշ ո՛ր և է ընեղութեան մէկ միլիար աւելի է:

Ո՛ր ԼԵՕՆԱՐ ընդհանուր ներկայացուցիչ ի՛րաճիւրէ

ԳԱՖԷՍՈՐԱ

Տիգրան Կատանեան պաճիւ ունի ծանուցանել Արդայ հասարակութեան թէ՛ վերջերս սկսած է իւր փաղար-Մրուրի խանութին մէջ պատրաստել թէ՛ մէկի ստաճին քալեւորները և անորոգութիւն տեսակէն իրենց գիմաց յաճախողները օրան 16 դրը ուղղի հաշտով, զորտ քալե պիտի կրնան գնել: Կըռայ մէջ ալ ուղղամասութիւն գտնելով:

ՏՈՐԹ. Ա. Յ. ԲԵՐԵՍՈՒԷՅԱՆ

Ի Շարիա Գրդ-Պէ, բիւ 20

Իր ՁԻԻ խորհրդակցութիւնները առկից վերջը, միայն ճուրղաթ օրերը Կեօ օրէ տուալ ժամը (ը. Ե.) 9էն 11 արտշած ըլլալով կը խնդրէ մեզի՛ք ծանուցանել զայդ, ի գիտութիւն իրեն գիմել ուղղող աղքատ հիւանդներուն: 5-8

ԳՐԵՔ ՈՐՁՈՂ ՆԵՐՈՒՆ

Գահիրէի շրջակայից գրասէր Հայ հասարակութեան գիւրութիւն մը սուլու մտօք կը ծանուցուի թէ Հայերէն ամեն գիրք, (Պատմական, Գրքագիտական, Գիտական, Բնական Արտեսական, Բանասիրական, Վիպական և այլն) որ հրատարակուած են և կը հրատարակուին Պոլիս, Կոնստանդնուպոլիս, Թիֆլիզ, Վենետիկ և Վիեննա, կարելի է գիւրումատելի պայմաններով ձեռք բերել՝ զի մեղով Տիար Կ. Նաւասարդեանի, Գայտեան վարժարան Հայաց ի Գահիրէ:

ՏՈՐԹ. ԺՈՐԺ Փ. ԷԿԼԻԱՆ

ԱՆԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՏԱՐԱՐՈՅԻ Ապսիւն Եւրա Գրդարի Թիւ 55

Կը պատրաստէ ամեն բերաններու և հասակի յարմար ընտիր սպրանքներով կեղծ տկաններ:

Կը գուրեցնէ վաղիկեանալէս սկուայի ցաւերը, ամերիկեան նորագոյն մեթոտով իւր պատրաստած դեղերով:

Կը բուժէ լինուկու և բերնի քալե տեսակ հիւանդութիւններն:

Իր ընցուցած սիւտաներուն տիկունութիւնն աւ նուազի երկու տարուան համար կ'երաշխարէ:

Վկայեալ աղքատներու ձրի դարմանում, ամեն օր կէսօրէ ետք ժամը 5-5:

ՏՆԻ ՄԻՉՈՒԱԼ ԼԱՅՑ

ԿԵՆԱՅ ԱՊԱՅՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՐԱՅԻ ԱՄԵՆԵՆ ՀԱՐՈՒՍԵՇ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ ԵՐԱՇԻԱՌԵԱԼ ԳՐԱՍԱԳՐՈՒԻ 1 ՄԻԼԵԱՐ 437 ՄԻԼԻՈՆ

Աշխարհի կեղ գտնուող ուրիշոր և է ընկերութեան աւելի երայխարութիւններ, ընդարձակ գործառնութիւններ և հրատարակի վրայ աւելի ապահովագրութիւններ ունի և աւելի ապահովագրի կը գանձէ:

ԱԼԷՔՍԻՍ ԱՎԻՉՈՆ զԼիւար գործակատար յ'Աղքատագրիա: